

| | | | |
|----------------------------|-----------------------|----------------|-------------------------|
| Genre de véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation No |
| 51) Charriot de travail *) | STILL | DFG 3,5 / 7005 | CH 5565 21 |

Constructeur STILL GmbH, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74
 Identification sur la plaque du constructeur "DFG 3,5 / 7005" ou "DFG 3,5 / 7015"
numero du chassis "7005...." ou "7015...."
 Plaque du constructeur à droite, à l'avant, au-dessous du tableau de bord
 Numéro du chassis à droite, latéralement sur le cadre
 Identification du moteur "617 919" devant le no du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur STILL GmbH, Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach

| | | | |
|---|---|-----------|------------------|
| Châssis | Moteur | | |
| Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4 ou 6 (s.d. AV=pneus jumelés)</u> | Marque <u>MERCEDES-BENZ</u> | Type | <u>CM 617</u> |
| Suspension <u>-</u> | Construction <u>en ligne</u> | Temps | <u>4</u> |
| Direction <u>hydrostatique+assist.hydraulique; sur roues AR</u> | Carburant <u>D</u> | Position | <u>au centre</u> |
| Entraînement <u>sur roues avant (Diesel-électrique)</u> | Refroidissement <u>eau</u> | Cylindres | <u>5</u> |
| Frein de service <u>hydraulique, à tambours, sur roues avant</u> | Alésage <u>90,9</u> | Course | <u>92,4</u> |
| | Cylindree <u>2997</u> | CV-impôt | <u>15,26</u> |
| Frein auxiliaire <u>mécanique, à tambours, sur roues avant</u> | Puissance en kW <u>48 DIN</u> | ▲ /min | <u>2800</u> |
| | Couple max. Nm <u>172</u> | ▲ /min | <u>2400</u> |
| Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire, levier av. secteur/</u> | Silencieux <u>l = 900 x Ø 180 mm</u> | | |
| Ralentisseur <u>-</u> | Insonorisation: <u>l'intérieur du capot</u> | | |
| Contrôle 2 circuits <u>-</u> | | | |

| | | | | |
|---|--|------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Carrosserie/Equipement <u>élévateur à fourche (avec cadre de sécurité) §)</u> | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes <u>s.d. 2</u> | Poids à vide | <u>2600</u> | <u>2650</u> | <u>5250 §)</u> |
| Ceintures sécurité avant <u>-</u> | Repartition charge | | | |
| Cale <u>1/270x180x150 mm</u> | | | | |
| Antivol <u>-</u> | Poids garantis | <u>9060</u> | <u>3000</u> | <u>10250</u> |
| Réservoir carburant <u>1/t31e d'acier, 58 litres</u> | Pneus | <u>250 - 15</u> | <u>250 - 15</u> | <u>+</u> |
| Avertisseur <u>KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués</u> | Ply/bar | <u>18 / 9,5</u> | <u>18 / 9,5 ou superélastic</u> | |
| | Charge | <u>9280</u> | <u>7140</u> | |
| Nombre de places total <u>1</u> | pour Vmax | <u>25</u> | <u>25</u> | |
| | Jantes | <u>7.00 x 15</u> | <u>7.00 x 15</u> | |
| Dimensions §) | | | | |
| Longueur <u>interieur 1380-1961</u> | Empattement | <u>1950</u> | | |
| Largeur <u>2350</u> | Essieu double av | | | |
| Hauteur <u>1150</u> | Voie av | <u>1150</u> | <u>1434</u> | |
| Porte à faux avant <u>1730</u> | Voie ar | <u>1120</u> | | |
| Porte à faux arrière <u>470</u> | Braquage Ø | <u>g 4900</u> | <u>d 4900</u> | |
| Garde au sol <u>à vide -</u> | en charge | | | |
| | Garantie poids remorquable avec/sans frein | | <u>mécanique 4600/4600 kg</u> | <u>automatique</u> |
| | Garantie poids de l'ensemble | | | |
| | Poids remorquable testé | | | |
| | Charge garantie sur le toit | | | |
| | Vitesse maximale selon le constructeur | <u>22 km/h</u> | | <u>km/h</u> |
| | testée <u>21,5</u> km/h à /min | <u>3050</u> | | <u>prise de force</u> |

| Emissions de bruit | | Au passage | | | Mesure à l'arrêt | | Remarques | Indications pour le permis de circulation | | | (Code) | |
|-----------------------|-------------------------|------------|------|------|------------------|------|--------------------|---|-------|-----------|--------|--|
| Boîte de vitesses | | dB/A | dB/A | /min | dB/A | /min | | | | | | |
| S | - | 81,0 | 75,0 | 2100 | ab) ac1) | | Genre du véhicule | Chariot de travail | | | | |
| | | | | | | | Marque et type | S T I L L DFG 3,5 / 7005 | | | | |
| | | | | | | | Homologation No CH | 5565 21 | | | | |
| | | | | | | | Carrosserie | élévateur à fourche | | | | |
| F | G | H | J | R | | | | | | | | |
| De fumée OCE annexe 3 | | ECE-24 | | | | | Places | | total | 1 | avant | |
| b = 3,70 à 2660 | /min | k = | à | /min | k = | à | /min | Poids à vide | 5250 | Carburant | D | |
| b = 3,90 à 2400 | /min | k = | à | /min | k = | à | /min | Charge utile | - | Cylindree | 2997 | |
| b = | à | /min | k = | à | /min | k = | à | Poids total | - | CV-impôt | 15,26 | |
| O | O+P | | | | | | | | | | | |
| S Bacharach = 4,0 | Pompe d'injection BOSCH | | | | | | | | | | | |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Genre du véhicule : comme chariot à moteur voir FH CH 8565 09.
- +) Variante de pneus : 7,00 - 15 12 PR AV = 12100 (8,25) / pneus jumelés / AR = 4660 (8,25) Vmax 25 km/h
 250 - 15 18 PR 18560 (10,0) / pneus jumelés / 7140 (10,0) 25 km/h
- §) Dimensions/poids : avec fourche standard, longueur = 1200 mm et
 dispositif de levage télescopique, hauteur = 2300 mm.
- Carrosserie : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement, à 2 portes;
 l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation (essuie-glace, dégivreur, rétroviseur).

Inscription dans le permis de circulation:

138 - Dispositifs de protection obligatoires pour les parties suivantes du véhicule: les fourches mobiles doivent être remontées; les fourches fixes doivent être enlevées ou munies d'un dispositif de protection (jaune/noir).

Lieu et date de l'homologation Spreitenbach, 25.04.85
 Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 25.04.85
 14.08.86 - Identification -jak

Service fédéral d'homologation